



Hochschule für
Musik und Tanz Köln

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Partition des evenemens imprévus

Grétry, André-Ernest-Modeste

Paris, [1779]

Acte 1er. Scène 1ère.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-14281](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-14281)

LES ÉVÈNEMENTS IMPRÉVUS, COMÉDIE.

ACTE I.^{ER}

Le Théâtre représente un Parc, et le Château dans l'éloignement.

SCÈNE I.^{ÈRE}

Philinte, René.

Larghetto à demi jeu

Violone

Viola

Bassons avec la Basse.

Larghetto à demi jeu

Col B.

Philinte

Qu'il est cruel d'ai-mer d'ai-mer sans o-ser dire à l'ob-

- jet pour qui l'on sou-pire, combien il a se unous char-mer. faudra-t'il toujours ren-fer-
 - mer le se-cret de mon a-me. faudra-t'il toujours de ma flâme sans es-
 - poir me voir consu-mer. sans es-poir me voir consu-mer. Qu'il est cruel d'ai-mer! d'ai-
 sans respirer.

Col B.

Handwritten musical score on page 11, featuring vocal lines and piano accompaniment in G major. The score includes lyrics in French and dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte).

- mer sans o-ser dire à l'ob-jet pour qu'il on soupi-re, com bien il à seu nous char-

- mer, près d'Emi-li-e, mon cœur ou-bli-e que le bon-

- heur de l'ado-rer laisse un bon-heur à de-si-rer, laisse un bon-

Col B.

- heur à de-si-rer, à de-si-rer à de-si-rer.

Malheureux Philinte! un mot, peut-être feroit ton bonheur; et ce mot tu n'oses le prononcer; mon pauvre René! Tu vois ma peine, mon embarras. Dis-moi, que faut-il que je fasse?

René.

Parlez.

Philinte.

Et si l'on me refuse?

René.

Partez.

Philinte.

Ah! ce refus me couleroit la vie.

René.

Bah! On ne meurt pas de cela?

Philinte.

Ecoute. Je ne sçais si je me flatte, mais depuis quelque tems j'ai observé qu'Emilie est triste et rêveuse; une tendre mélancolie s'est emparée de tous ses traits, je lui ai même vu répandre des larmes - ah! mon cher René! si j'en étois la cause?

René.

Peut-être.

Philinte.

Tu m'enchantes - mais le Marquis lui fait sa cour: il l'obsède sans cesse! s'il avoit le bonheur de lui plaire?

René.

Peut-être encore.

Philinte.

Tu me désespères - Quoi! Emilie, la simple et naïve Emilie pourroit préférer à la passion la plus sincère: le ton avantageux et l'air suffisant du Marquis?

René.

Hé! Elle est femme.

Philinte.

Son père, ce père si tendre voudroit-il sacrifier le bonheur d'une fille unique à la vanité de la rendre Marquise?

René.

Il est financier.

Philinte.

Je le vois venir - le Marquis est avec lui - peut-être hélas! parlent-ils d'Emilie, retirons nous.

René.

Quelle extravagance ? Restez plutôt et parlez à votre tour.

Philinte.

Jamais je n'en aurois le courage. D'ailleurs puis-je demander la main d'Emilie avant d'avoir obtenu son cœur ! Non, non ma délicatesse me le défend. Suis moi.

René.

Il est fou. (ils sortent)

SCÈNE II

Mondor, le Marquis.

Mondor.

Tenez, Monsieur le Marquis ; je ne veux point gêner l'inclination de ma fille. Elle épousera celui qu'elle aimera.

le Marquis.

Voilà précisément pourquoi je vous la demande.

Mondor.

Si vous pouvez réussir à lui plaire....

le Marquis.

Mais j'y ai déjà réussi, Monsieur. J'ai l'honneur de vous dire que c'est une chose faite. Votre fille m'aime. Songez qu'il y a près de huit jours que je suis chez vous.

Mondor.

Je le sais. Mais enfin quelles preuves avez-vous de son amour ?

le Marquis.

Quelles preuves ! vous me le demandez ! quoi ! Vous ne voyez pas sa tristesse, son inquiétude, tout, tout n'annonce-t-il pas une passion profonde qu'elle voudroit dissimuler, et qui éclatte sans cesse ?

Mondor.

13

Et de cette passion profonde, si Philinte étoit l'objet ?

le Marquis.

Philinte ! cela seroit plaisant par exemple.

Mondor.

Je n'en serois point étonné. Philinte est un jeune homme plein de mérite.

le Marquis.

Oh ! le meilleur enfant du monde.

Mondor.

Eh ! le Président, son père étoit fort mon ami. C'étoit un digne et honnête Magistrat. J'ai toujours regardé le fils comme un parti très sortable pour mon Emilie ; et quoi que je ne lui en ayepas parlé, je vous avoue que c'est dans cette idée que je l'ai engagé à passer l'été à ma campagne. Vous m'avez fait l'honneur d'y venir aussi....

le Marquis.

Et tous vos projets ont été renversés.

Mondor.

Je ne m'en plains pas, je ne veux que le bonheur de ma fille ; quelque choix qu'elle fasse j'y souscris d'avance, vous dites que ce choix tombe sur vous : cela se peut ; mais jusqu'à présent je n'y vois rien de positif.

le Marquis.

Parbleu vous êtes bien difficile. Vous voulez me rendre indiscret - cela me coûte - mais n'importe - vous l'exigez - il faut vous satisfaire.

Mondor.

Voyons.

le Marquis.

E. courez mon cher.

14 *Gracioso* **DUO**

Flûtes
Violons
Alto
Bassons col. B.
Le Marquis.

L'autre jour sous l'om

- bra - ge de cet é pais feuilla - - ge elle prome - nait ses en - nuis

tout douce-ment moi je la suis tout douce-ment moi je la suis

PP
PP
PP
PP

est surpris L'a, par le plus touchant lan-gage je lui dé-peins mon tendre feu, et -

le résiste un peu un peu un peu suivant l'u sa-ge, je de viens plus pres-

un peu un peu il fait la mine

Le Marquis joue une pantomime qui inquiète Mondor

sant je de viens plus pres sant. je de viens plus pres-

eh bien eh bien eh bien

pizzicato Violoncelles Seuls.

René.

Quelle extravagance ? Restez plutôt et parlez à votre tour.

Philinte.

Jamais je n'en aurois le courage. D'ailleurs puis-je demander la main d'Emilie avant d'avoir obtenu son cœur ! Non, non ma délicatesse me le défend. Suis moi.

René.

Il est fou. (ils sortent)

SCÈNE II

Mondor, le Marquis.

Mondor.

Tenez, Monsieur le Marquis ; je ne veux point gêner l'inclination de ma fille. Elle épousera celui qu'elle aimera.

le Marquis.

Voilà précisément pourquoi je vous la demande.

Mondor.

Si vous pouvez réussir à lui plaire....

le Marquis

Mais j'y ai déjà réussi, Monsieur. J'ai l'honneur de vous dire que c'est une chose faite.

Votre fille m'aime. Songez qu'il y a près de huit jours que je suis chez vous.

Mondor.

Je le sais. Mais enfin quelles preuves avez vous de son amour ?

le Marquis.

Quelles preuves ! vous me le demandez ! quoi !

Vous ne voyez pas sa tristesse, son inquiétude, tout, tout n'annonce t'il pas une passion profonde qu'elle voudroit dissimuler, et qui éclatte sans cesse ?

Mondor.

13

Et de cette passion profonde, si Philinte étoit l'objet ?

le Marquis.

Philinte ! cela seroit plaisant par exemple.

Mondor.

Je n'en serois point étonné. Philinte est un jeune homme plein de mérite.

le Marquis.

Oh ! le meilleur enfant du monde.

Mondor.

Eh ! le Président, son père étoit fort mon ami. C'étoit un digne et honête Magistrat. J'ai toujours regardé le fils comme un parti très sortable pour mon Emilie ; et quoi que je ne lui en ayepas parlé, je vous avoue que c'est dans cette idée que je l'ai engagé à passer l'été à ma campagne. Vous m'avez fait l'honneur d'y venir aussi....

le Marquis

Et tous vos projets ont été renversés.

Mondor.

Je ne m'en plains pas, je ne veux que le bonheur de ma fille ; quelque choix qu'elle fasse j'y souscris d'avance, vous dites que ce choix tombe sur vous : cela se peut ; mais jusqu'à présent je n'y vois rien de positif.

le Marquis

Parbleu vous êtes bien difficile. Vous voulez me rendre indiscret - cela me coûte - mais n'importe - vous l'exigez - il faut vous satisfaire.

Mondor.

Voyons.

le Marquis.

E. courez mon cher.

Handwritten musical score on page 16, featuring vocal lines with French lyrics and instrumental accompaniment for strings and basso continuo. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are in French and appear to be from a 17th or 18th-century opera or ballet.

The vocal lines include the following lyrics:

- sant elle se rend elle se rend ah! Mar-quis dit la pe ti-te é-
eh bien elle se rend Mondor est stupe fait dit la petite
- pargnez ma rou geur voyez le trouble qui m'a-gi-te et ju-gez de mon

The instrumental parts include:

- Violins (top staves): Playing a melodic line with various ornaments and trills.
- Violas (middle staves): Playing a supporting melodic line.
- Celli and Double Basses (bottom staves): Playing a bass line, with the label "Contre Basses" written below the staff.
- Arco (arco): A label indicating that the strings are to be played arco (without the bow).
- P (piano): A dynamic marking indicating a soft volume.

col v. 1^e

F *P* *P* *P* *P* *P* *P*

F *P*

Col. B.

à Mondor

cœur faut-il vous di-re qu'on vous ai-me he bien *à part* où à cher Mar-

Mondor fait la mine *ma surprise est ex-trême*

F *P*

F

Col v. 1^e

Arco

à Mondor

- qu'is oui je vous aime, c'est il par-ler? voi - la voi - la

oh! tout au mieux.

Arco

un peu plus vite

F

ce que m'ont dit ses yeux voi - la voi - la ce

ses yeux oh passe encore pour les yeux passe en - core passe en -

Basses et Violoncelles *F* un peu plus vite

Contre Basses *F* un peu plus vite

F

F

F

que m'ont dit ses yeux ce que m'ont dit ses

- core passe encore pour les yeux passe encore passe en - co - re passe en - co - re pour les

Contre Basses

yeux ce que m'ont dit ses yeux voila ce que m'ont dit ses yeux voi-

yeux passe encore passe en core pour les yeux oh passe encore p^r les

- la ce que m'ont dit ses yeux ce

yeux passe en-core passe en-co-re passe en-core pour les yeux passe en-core passe en-

col v 1^o

col v 2^o

que m'ont dit ses yeux voi - la voi - la ce que m'ont dit ses

- core passe en-core pour les yeux passe en-core passe en-core passe en-core pour les

avec les Violoncelles

col v 1^o

col v 2^o

yeux voi - la voi - la ce que m'ont dit ses yeux. Mondor fait une
révérence au Marquis.

yeux passe en-core passe en-core passe en-core pour les yeux.

Mondor.

Ainsi tout ce que vous venez de me dire, vous le tenez... de ses yeux... et de sa bouche? pas un mot?

le Marquis.

Sa bouche! fi donc. Pour s'exprimer se sert-on de la bouche?

Mondor.

Mais autrefois c'étoit assez la manière.

le Marquis.

Oui, Monsieur, autrefois à la bonne heure, mais nous avons réformé tout cela, un regard, un coup d'œil nous suffit. Enfin venons au fait. J'aime votre fille; elle m'adore, je vous la demande en mariage, voyez si vous voulez faire son bonheur.

Mondor.

Je ne veux que cela: et pour le faire avec plus de certitude, souffrez que j'aie à apprendre de sa bouche la confirmation de ce que ses yeux vous ont dit. Vous aurez sa réponse.

le Marquis.

Je l'attendrai avec impatience, - mais sans inquiétude.

Mondor, à la fleur qui paroît.

Bonjour la Fleur. (il sort.)

SCÈNE III

le Marquis la Fleur.

la Fleur.

Hé bien, Monsieur, vous avez fait la demande, ainsi, décidément vous voulez supplanter Philinte.

le Marquis.

Oui, la Fleur, c'est un parti pris.

la Fleur.

En ce cas je le plains; car je le crois fort amoureux.

le Marquis.

Oh! on pourra l'en dédomager. C'est une bonne pâte d'homme que Philinte.... Je le connois depuis longtems. Ça feroit un excellent mari. - J'ai envie de lui céder ma Comtesse Provençale

la Fleur.

Qui? cette jeune Veuve que nous avons délaissée si inhumainement à Aix? La Comtesse de Belmont?

le Marquis.

Oui elle-même, n'est elle pas charmante? Ce garçon là ne seroit-il pas trop heureux....

la Fleur.

De réparer vos torts? Oh! sans doute.

D'ailleurs la Comtesse, en quelque sorte, appartient de droit à Philinte; puis que c'est sous son nom que vous en avez fait la conquête.

Convenez, Monsieur que c'étoit là une idée bien bizarre, bien.... bien digne de vous?

le Marquis.

Que veux tu, la Fleur, voulant parcourir une Province voisine à la mienne, et où par conséquent la chronique galante avoit rendu mon nom un peu trop fameux, j'ai trouvé plaisant d'emprunter celui de Philinte, et de donner à ce pauvre diable la réputation d'un homme à bonnes fortunes.

la Fleur.

Il faut vous rendre justice. Oh! vous y avez réussi parfaitement. Comme on doit parler de lui en Provence, et sans qu'il s'en doute! Au reste ce n'est pas pour me vanter, mais René me doit une réputation qui ne le cède en rien à celle que vous avez donnée à Philinte. Lorsque j'ai vu que vous aviez pris le nom du Maître j'en suis emparé de celui du Valet. Vous avez conté fleurette à la comtesse, et moi je n'ai pas perdu mon tems au près de Marton. Ah! Monsieur, c'est une belle chose que l'exemple.

le Marquis.

Où voilà comme on se forme.

la Fleur.

Je vous imite encor aujourd'hui. Vous courtisez Emilie, et moi Lisette. Mais, Monsieur, puis-que votre nom est si redoutable pour le beau sexe, comment avez vous osé le porter ici?

le Marquis

C'est qu'ici je suis connu. D'ailleurs ici j'ai des desseins sérieux.

la Fleur.

Cependant vous aimez bien la Comtesse.

le Marquis.

Ah! je l'aime peut être encore, mais les circonstances

la Fleur.

Et vous aimez aussi Emilie?

le Marquis.

Non je l'épouse, mais la voici.

SCÈNE IV

*Les Acteurs précédens, Mondor,
Emilie, Lisette.
le Marquis.*

Charmante Emilie, si je me suis confié à votre pere, ne m'accusez point d'indiscrétion. Que pouvons nous craindre de lui? C'est un bon-homme.

Mondor.

Vous me faites trop d'honneur.

Emilie.

Je vous avoue, Monsieur, que votre démarche m'a étonnée. - Et je ne crois pas que ma conduite.....

Mondor.

Allons, allons, ma fille, il n'est plus tems de feindre. Tu m'as déjà avoué que ton cœur est sensible. Il ne reste plus qu'à nommer l'heureux mortel qui à seu te plaire.

Emilie.

Mon pere, qu'exigez vous?

le Marquis.

De grace, Madame, ne suspendez plus mon bonheur.

la Fleur, à Lisette.

Mon maître va être heureux, Mademoiselle Lisette, sera-t'il le seul?

Lisette.

Oh! vous le serez autant que lui, Monsieur la Fleur, je vous le promets.

Allegretto

F
Corns en Ut.

Hautbois.

F
Violons. *Pizzicato*

unio.
Violes et Bassons avec la Basse.

Mondor
Il faut par ler il faut par ler me révé ler le secret de ton ame sans te trou

F
Basso *Pizzicato*

F
Col v. 1^o
F arco

F

Lisette
il faut par ler il faut par ler

- b ler. il faut par ler me révé ler le secret de ton ame

le Marquis

la Fleur il faut par ler il faut par ler lui reve

F arco

lui révéler lui révéler le secret de votre âme. parlez Madame lui révéler
 ton âme. il faut parler
 - ler lui révé-ler lui révé-ler le secret de votre âme. parlez Madame il faut par-ler lui révé-
 com-ment par-ler vous ré - vé - ler le se-cret de mon âme sans
 le secret de votre âme.
 - ler le secret de votre âme.

The musical score is written on five systems of staves. The first four systems are for a single melodic line, likely a flute or violin, with a forte (*F*) dynamic marking at the beginning of each system. The fifth system is for a vocal part, with lyrics written below the staff. The lyrics are in French and describe a conversation about speaking without disturbing. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

F

F

F

F

p

me trou- bler, comment par- ler, comment par- ler, comment par-

il faut par- ler sans vous troubler, il faut par ler, parlez Ma- dame, il faut par-

te

vous

F

P *F* *P* *F* *P* *F*

ler.

il faut par.

SCÈNE V. *René poussant Philinte sur la scène
ils restent un peu derrière les autres.*

René
à part à son maître. *comment par.*

il faut parler sans vous troubler, il faut parler lui révéler le secret de votre âme, il faut par

P *F*

Handwritten musical score on page 27, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte), and articulation marks like asterisks. The lyrics are:

moi déclarer ma flâme

ler sans vous troubler il faut par-ler. *il faut par-*

-ler sans te troubler il faut par-ler.

-ler sans vous troubler il faut par-ler.

à René.

-ler sans me troubler sans me troubler. *moi déclarer ma flâ-me*

-ler sans vous troubler il faut par-ler. *il faut par-*

P *F*

P

P

P

P

hé las! hé - las que faut il

ler sans vous troubler il faut par ler il faut par - ler il faut par ler

te

vous

hé - las! hé - las que faut il

Col v. 1^{re}
Col v. 2^{de}

fai-re. hé-las! hé-las que faut il fai-re.

il faut parler. il faut parler en fin il faut parler en fin.

tume con-

fai-re hé-las hé-las que faut il fai-re.

il faut parler il faut parler en fin il faut parler en fin.

unis

-nois je suis bon père de l'ob-jet que ton cœur pré-fere je te promets la main je

Violoncelles Seuls.

Handwritten musical score on page 30, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes parts for "Col V. 1°", "Col B.", and "toutes les basses".

Col V. 1°

Col B.

toutes les basses

il faut par-ler il faut par-ler. lui révé-ler lui révé-ler le secret

te promets la main lui ré - vé - - ler le secret

il faut parler il faut parler. lui révéler lui révéler le secret

il faut par-ler il faut par-ler. lui révé-ler lui révé-ler le secret

comment parler comment parler lui révéler lui révéler le secret

il faut par-ler il faut par-ler lui ré-vé-ler lui ré-vé-ler le secret

hé-bien hé bien hé bien ce
 de votre âme il faut par-ler il faut par-ler il faut parler en fin.
 de ton âme
 de votre â-me
 de mon âme comment par-ler comment par-ler.
 de votre â-me il faut parler il faut parler il faut parler en fin.

P

Violons
avec timidité

Mondor
pas tant pas

lui que je pré-se-re, vous le voyez en ce mo-ment à part à Mondor.

Bassons
P
vous le voyez la chose est claire.

Col B.

unis

en lui tout in ter-resse dou-ceur délica-tes-se à Mondor sa modes-tie et

tant pas tant
vous le voyez

sa timidi-té
à Mondor
pas

sa modes-tie ironiquement
vous le voyez la chose est claire.

sa modes-tie et sa timidi-té

mais malgré sa timidi-té doit il encor se taire. il
 trop en veri-té. il ne doit plus se
 il
poco f. *F* *F*
poco f. *F* *P* *F*
poco f. *F* *P* *F*
 unis.
 ne doit plus se tai - re. il doit par-
 taire il ne doit plus se taire.
 laissez laissez moi faire je vais la conso ler
 il ne doit plus se taire. il va par-
 comment par-
 ne doit plus se tai - re. il doit par-
F *P* *F*

Corys *Larghetto*

Hautbois

Violons

Lisette et René engage Philinte
à se déclarerle Marquis aux
pieds d'Emilie

Belle Emi- li- - e

Larghetto

F P

unio.

F P

35

Philinte
Emilie
Philinte m'aime, Dieux Philinte m'ai-
me plus que moi même. Philinte à genoux
belle Emi-li-e je j'vous ai - me.
plus vite
lent
plus vite
unis.
me Philinte Philinte est mon é - poux.
ah quel plaisir ex-trême, Philinte est son é - poux
j'obtiens tout ce que j'aime
ah quel bonheur su-
ah quel plaisir ex-trême, Philinte est son é - poux.
plus vite

Handwritten musical score on page 36, featuring multiple staves with treble and bass clefs, various musical notations including notes, rests, and ornaments, and French lyrics. The score includes a section marked "Col V. 1.º" and a "Récitatif" section. The lyrics are: "j'obtiens tout ce que j'aime Philinte Philinte est mon é - poux.", "son é - poux.", "ton é - poux. hé bien, Mar qu'is, qu'en di tes", "son é - poux.", and "- prême."

Col V. 1^o 37

Col V. 2^o

Andantino

Philinte est mon époux.

Philinte est son époux.

vous Récit. le Marquis. vous le voyez la chose est claire Philinte est son époux.

hé bien, j'en saurois qu'y faire.

Coma 1^a

un valet de Mondor lui apporte une lettre et se retire.

au Marquis

une Lettre

vous lez vous bien per-

Coma 1^a

en regardant la Signature

la comtesse de Bel-mont à part je ne connois pas ce

la comtesse de Bel-mont ciel!

1^{er} et 2^e V.

Violas

nom.

Regardant la datte de la lettre.

elle écrit de Pro-vence.

à part au Marquis

paix donc

paix donc

doux

vous le connoissez bien

c'est la com tesse

enten-dez

Alto

P

cres.

P

P

cres.

en colere

Mondor lit et paroît étonné de plus en plus

Si - len - ce

entre ses dents

vous entendez vous

P

cres.

F

Col 1.^o

Col 2.^o

F

à demi jeu

Col B

à demi voix

voyez comme il se trouble quel est donc cet é-

Récitatif

qu'ai je vu' qui l'eut dit!

à demi voix

voyez comme il se trouble quel est donc cet é-

à demi voix

F

à demi jeu

crit? *son embarras redou - ble quel est donc cet é - crit?* *un peu plus vite.*

j'en suis tout inter - dit. *son embarras re-double quel est donc cet é - crit?* *un peu plus vite*

que je te

un peu plus vite

vous me plaignez; de grace expliquez

plains pauvre Emi - li - e! que je te plains pauvre Emi - li - e!

Handwritten musical score for Violoncelles, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *F* and *P*, and performance instructions such as *un trait sourd sur la 4.° Corde du Violon* and *Violoncelles seuls*.

Lyrics (French):

vous, expliquez vous, je vous en prie. *doux* *écoutons tous.*

écoutez tous. *il lit* *j'ai ségué dans votre fa-mil-*

expliquez vous, je vous en prie. *doux* *écoutons tous.*

doux

doux

Violoncelles seuls

Handwritten musical score for Violoncelles and voice. The score is written on ten staves. The first three staves are for the Violoncelles (Cello), and the last three staves are for the voice. The middle four staves are for the Violoncelles (Cello) and the voice. The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French and are written below the voice staves.

Sur la 4^e Corde

P

un subor-neur,

le vous rece-vez un subor neur, veillez veil-lez sur vo-tre

tous

F

Violoncelles Seuls

F loco

Sur la 4^e Corde

P

sur son hon-neur,

fille sur son bonheur, sur son hon-neur. puisse le cha-grin que j'en - - du - -

F tutti

Violoncelles Seuls

re, servir au moins d'exemple à vous. Philinte, per-fide, par-jure; Phi-linte hé-las!

Col 1^o
Col 2^o

lent
P

à demi voix
Phi-linte est son é-poux. - - - - - Phi-linte, perfide, par-

plus lent *come pr^a*
est mon é-poux. *à demi voix*

à demi voix
Phi-linte est son é-poux. *en confidence au Marquis* Phi-linte, perfide, par-

à demi voix
entendez vous entendez vous

à demi voix
Phi-linte est son é-poux. - - - - -

lent
come prima

*P All.^o assai**P**à demi-voix*

jure, qu'ai-je enten du' ah' qui l'eut dit, ah' qui l'eut dit!

voyez comme il se trouble il.

*All.^o assai.**P**P**à Lisette*

est tout inter-dit. pour lui j'au-rai don - né ma vi-e.

son emba

à Emilie

é-coutez moi belle Emi-lie. é-coutez moi belle Emi-li-e.

Violoncelles Seuls.

ras re-dou-ble, il est tout inter-dit. non, non je ne dois plus vous voir. non, non je
el-le ne doit jamais vous voir. el-le ne
ma Fil-le ne doit plus vous voir. ma fil-le
je sens re-naître mon es-poir. je sens re-
quel doux es-poir! quel doux es-poir! quel doux es-
à Emilie
écoutez moi.
oh! dé-ses-poir! oh! dé-ses-poir! oh! dé-ses-

ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous
 dois jamais vous voir. el - le ne doit jamais vous voir. el - le ne doit jamais vous
 ne doit plus vous voir. ma fil - le ne doit plus vous voir. ma fil - le ne doit plus vous
 - naître mon es - poir. je sens re - naître mon es - poir. je sens re - naître mon es -
 - poir! quel doux es - poir! quel doux es - poir! quel doux es - poir! quel doux es -
 à Mondor
 écoutez moi
 - poir oh! de ses - poir! oh! de ses - poir! oh! de ses - poir! oh! de ses -

voir. non, non je ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous voir. non, non je

voir. el - le ne doit jamais vous voir. el - le ne doit jamais vous voir. el - le ne

voir. ma fil - le ne doit plus vous voir. ma fil - le ne doit plus vous voir. ma fil - le

-poir. je sens re - naître mon es - poir. je sens re - naître mon es - poir. je sens re -

-poir. quel doux es - poir! quel doux es - poir! quel doux es - poir! quel doux es - poir! quel doux es -

à Emile
écoutez moi quel dés-es-

-poir. oh! dé - ses - poir! oh! dé - ses - poir! oh! dé - ses - poir! oh! dé - ses - poir! ne plus la

ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous voir. Phi-linte, per-fide! par-
 doit ja-mais vous voir. el - le ne doit ja-mais vous voir.
 ne doit plus vous voir. ma fil-le ne doit plus vous voir.
 - naître mon es-poir, quel doux es-poir quel doux es-poir!
 - poir! quel doux es-poir! quel doux es-poir! quel doux es-poir!
 - poir! quel dé-ses-poir! ne plus la voir. quel dé-ses-poir! voyez le tourment que j'en-
 voir. ne plus la voir. oh! dé-ses-poir! oh! dé-ses-poir! voyez le tourment qu'il en-

p

p

p

p

unio.

-jure! non, non je ne dois plus vous voir.

-ju-re! el-le ne doit plus vous voir.

ma fille ne doit plus vous voir.

elle ne doit plus vous voir. *à part* Je sens re-naître mon es-

elle ne doit plus vous voir. quel doux es-poir! - - - - -

-dure, quel déses-poir! quel dé-ses-poir!

-dure, oh! déses-poir! oh! dé-ses-poir!

Violonc. Seuls.

non, non je ne dois plus vous voir. non, non je
el-le ne doit jamais vous voir. el-le ne
ma fil-le ne doit plus vous voir. ma fil-le
-poir. quel doux es-poir! quel doux es-poir! je sens re-naitre mon es-poir. je sens re-
je ne pourrai donc plus la voir. je ne pour-
quel dé-ses-poir! quel dé-ses-poir! quel dé-ses-
P tous

Handwritten musical score on page 51, featuring vocal and piano parts with French lyrics. The score is written on ten staves. The first three staves are for the piano accompaniment, and the remaining seven staves are for the vocal line. The lyrics are in French and express a state of despair and longing.

cres.

cres.

cres.

ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous voir. non, non je ne dois plus vous
 doit jamais vous voir. el-le ne doit jamais vous voir. el-le ne doit ja-mais vous
 ne doit plus vous voir. ma fil-le ne doit plus vous voir. ma fil-le ne doit plus vous
 - naître mon es-poir. quel doux es-poir! quel doux es-poir! quel doux es - poir quel doux es-
 -rai donc plus la voir? quel dés-es-poir! quel dé-ses-poir! quel dé - ses - poir. quel dés-es-
 -poir. quel dés-es poir! quel dés-es-poir! quel dé-ses - poir! - - - - -

cres.

voir. non, non je ne dois plus vous voir. non, # # # # je ne dois plus vous voir.

voir. el - le ne doit ja-mais vous voir. el - le ne doit el - le ne doit jamais vous voir.

voir. ma fil - le ne doit plus vous voir. non, # # # ma fille ne doit plus vous voir.

-poir. je sens re-naître mon es - poir. je sens re-naître mon es-poir. quel doux es-poir!

quel

poir! ne plus la voir. ne plus la voir. oh! déses-poir! oh! déses-poir! oh! de'ses-poir!

je sens re-naitre mon es-poir. quel doux es-poir! quel doux es - poir!

doux es-poir! - - - - -

non non je ne dois plus vous voir. non non je ne dois plus vous voir. non non je ne dois plus vous

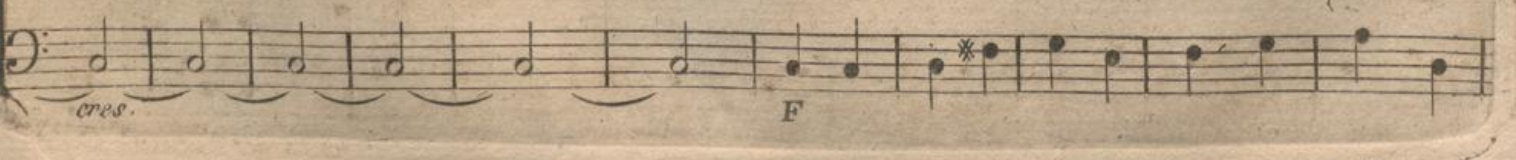
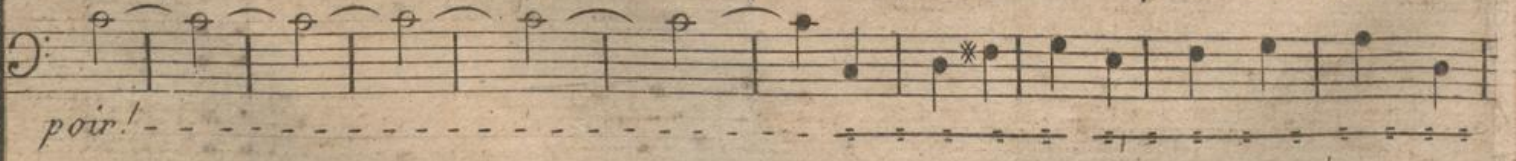
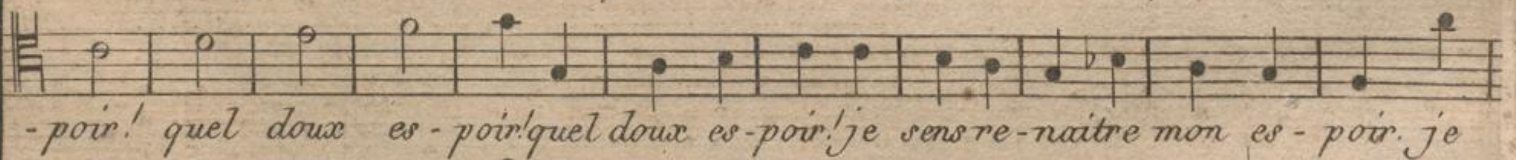
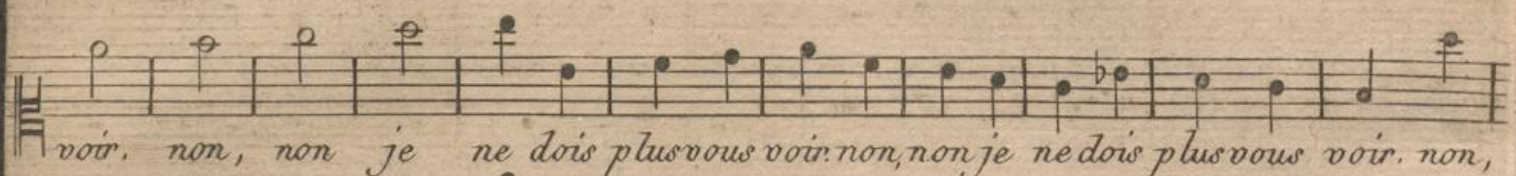
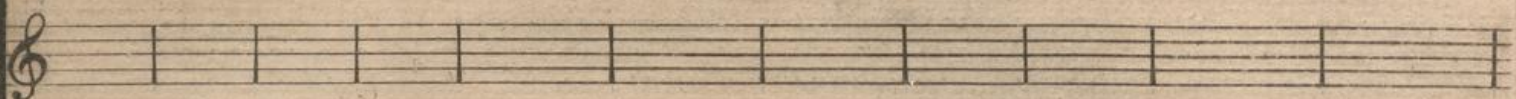
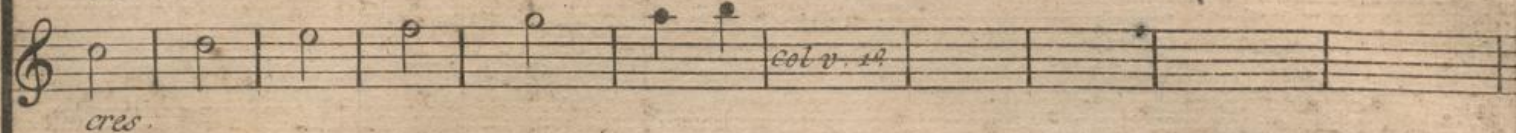
el-le ne doit jamais vous voir. el-le ne doit jamais vous voir. el-le ne doit jamais vous

ma fille ne doit plus vous voir. ma fil-le ne doit plus vous voir. ma fil-le ne doit plus vous

je sens re-naitre mon es-poir. je sens re - naitre mon es-poir. quel doux espoir! quel doux es-

je ne pourrai donc plus la voir? je ne pourrai donc plus la voir? quel dé-ses-poir! quel dé-ses-

quel dé-sespoir! quel dé-sespoir! quel dé-sespoir! quel dé-sespoir! quel dé-sespoir! quel dé-ses-



col v. 1.
col v. 2.

Je ne dois plus vous voir. non, plus d'es - poir.
le ne doit el - le ne doit ja - mais vous voir. non, plus d'es - poir.
ma fil - le ne doit plus vous voir. non, sans es - poir.
sens re - naitre mon es-poir. quel doux es - poir! quel doux es - poir!
d'es - poir! ne plus la voir. oh! de - ses - poir! quel de - ses - poir!

Fin du 1^{er} Acte.